



# Manchester Public Schools

Kennedy Education Center  
45 North School Street  
Manchester, CT 06042

www.mpspride.org

## PERMISO PARA IR DE EXCURSIÓN PARA ESCUELAS SECUNDARIAS

Querido padre o encargado,

Fecha: \_\_\_\_\_

En la fecha: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (Fecha de lluvia: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_) los estudiantes de \_\_\_\_\_

viajará a \_\_\_\_\_ bajo la supervisión de Equipo / Club \_\_\_\_\_

- **Hora de Salida:** \_\_\_\_\_ **Hora de Llegada:** \_\_\_\_\_  
(Tenga en cuenta que los padres / encargados son responsables de recoger a los estudiantes a tiempo)
- **Almuerzo:** \_\_\_\_\_
- **Ropa Adecuada:** Si es aplicable, Por favor, asegúrese de que la ropa adecuada se usa para este viaje, así como el clima.
- Uniformes requeridos? Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_
- Comentarios: \_\_\_\_\_
- **Costo del Excursión:** \_\_\_\_\_
  - AGOS: Por favor, haga cheques a nombre de la Escuela \_\_\_\_\_
  - (en su cheque indique el nombre del estudiante/ equipo / viaje)
  - Pagos en efectivo: Por favor traiga la cantidad exacta (la oficina de la escuela no lleva cambio).
  - Si el costo del viaje es excesivo, se pueden hacer arreglos. Si tienes preguntas, envía un correo electrónico al maestro de su hijo/a o llame a la escuela.

Administrador de Edificios o Director/a de Escuela

Asesor de Facultad / Coordinador de Excursiones

Por favor devuelva esta parte inferior antes de \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

El Superintendente de Escuelas se reserva el derecho de reconsiderar la aprobación de este viaje en cualquier momento entre ahora y la hora de salida del viaje. En el caso de que el Superintendente de Escuelas decida en cualquier momento cambie de opinión sobre la aprobación de este viaje, la escuela reembolsará todo el dinero a menos que sea un depósito no reembolsable, en cuyo caso, la Junta de Educación continuará intentando obtener reembolsos para los padres y estudiantes.

a escuela que una hoja de permiso firmado debe ser devuelto por cada estudiante. Si su hijo no asiste al viaje, por favor marque la línea apropiada y devuelva la hoja de permiso antes de devueltos, debemos llamar a casa para verificar que su hijo no va a ir en el viaje. **Como siempre, el comportamiento del estudiante determinará si se le permitirá participar en esta cisiones ota resultarán en la exclusión de este evento. Aunque no queremos excluir a ningún estudiante, también queremos proporcionar a todos los estudiantes la oportunidad para ento responsable**

Yo doy / no doy (circule uno) a mi hijo / hija: \_\_\_\_\_, permiso para asistir la excursión de

Viajará a \_\_\_\_\_ Bajo la supervisión de Equipo / Club \_\_\_\_\_

Preocupaciones Médicas: \_\_\_\_\_

Medicamentos: \_\_\_\_\_

**TRATAMIENTO MÉDICO DE EMERGENCIA:** Doy mi permiso para que mi hijo/a reciba tratamiento médico de emergencia en caso de un accidente o enfermedad, aunque no pueda ser contactado primero. **Si se requiere algún medicamento y no se le proporciona a la escuela, toda la emergencia será tratada por 911. Si está preparando un almuerzo para su estudiante, debe ser NUT FREE.**

\*Padre/Encargado: (favor imprima): \_\_\_\_\_ Firma de Padre/Encargado: \_\_\_\_\_

\*El mejor número para llamarme ese día es: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

\*Nombre si hay una emergencia y telefono si no se puede comunicar con los padres/encargados:

Nombre: \_\_\_\_\_ Telefono: (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

\*\* Sí, me gustaría acompañarnos: \_\_\_\_\_ Por favor regrese a: \_\_\_\_\_